



KUMSP00RMVSL

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATKU) -1		
03636	2016	SOC
poř. číslo	rok	zkr. odb.

S M L O U V A
o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje

I.
SMLUVNÍ STRANY

1. Moravskoslezský kraj

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava

zastoupen:

Ing. RSDr. Svatomírem Recmanem
náměstkem hejmana kraje

IČ: 70890692

DIC: CZ70890692

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.,
č. ú. 2106597481/2700

(dále jen „poskytovatel“)

a

2. Centrum sociálních služeb Poruba, příspěvková organizace

se sídlem: Ivana Sekaniny 1812/16, 708 00 Ostrava - Poruba

zastoupen: Ing. Simonou Malinovou, ředitelkou

IČ: 71216642

DIC: CZ71216642

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s., č. ú. 191654102/0300

(dále jen „příjemce“)

II.
ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená ve vyhlášeném dotačním programu „Program na podporu zvýšení kvality sociálních služeb poskytovaných v Moravskoslezském kraji na rok 2016“ (dále jen „Dotační program“), o jehož vyhlášení rozhodla rada kraje svým usnesením č. 90/7127 ze dne 9. 2. 2016.
4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne příjemci neinvestiční dotaci v maximální výši 79,65 % celkových skutečně vynaložených uznatelných nákladů na realizaci projektu „Vzdělávání pracovníků CSS Poruba“, identifikátor služby č. 6883993 (dále jen „projekt“), maximálně však ve výši Kč 99.400,-- (slovy Devadesátdevěttisícčtyřista korun českých), účelově určenou k úhradě uznatelných nákladů projektu vymezených v čl. VI této smlouvy.
2. Konečná výše dotace bude stanovena s ohledem na skutečnou výši celkových uznatelných nákladů uvedených a doložených v rámci závěrečného vyúčtování.
Pokud budou celkové skutečné uznatelné náklady projektu nižší než celkové předpokládané uznatelné náklady, procentní podíl dotace na těchto nákladech se nemění, tzn. příjemce obdrží 79,65 % celkových skutečných uznatelných nákladů a konečná výše dotace se úměrně sníží.
Pokud celkové skutečné uznatelné náklady projektu překročí celkové předpokládané uznatelné náklady, konečná výše dotace se nezvyšuje a příjemce obdrží 99.400,-- Kč.
3. Účelem poskytnutí dotace je podpora realizace projektu příjemcem za podmínek stanovených v této smlouvě.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci dotaci na projekt převodem na účet zřizovatele příjemce, kterým je statutární město Ostrava – městský obvod Poruba, konkrétně převodem na jeho účet vedený u České národní banky, č. ú. 94-1213761/0710, jednorázovou úhradou ve výši Kč 99.400,-- (slovy Devadesátdevěttisícčtyřista korun českých), ve lhůtě do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje při použití peněžních prostředků splnit tyto podmínky:
 - a) řídit se při použití poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
 - b) použít poskytnutou dotaci v souladu s jejím účelovým určením dle čl. IV této smlouvy a pouze k úhradě uznatelných nákladů vymezených v čl. VI této smlouvy,
 - c) nepřekročit stanovený 79,65% podíl poskytovatele na skutečně vynaložených uznatelných nákladech projektu,
 - d) dodržet nákladový rozpočet, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí. Od tohoto nákladového rozpočtu je možno se odchýlit jen následujícím způsobem:
 - bez omezení provádět vzájemné finanční úpravy jednotlivých nákladových položek v rámci jednoho druhu uznatelného nákladu za předpokladu, že bude dodržena stanovená výše příslušného druhu uznatelného nákladu, stanovený procentuální podíl finanční spoluúčasti na celkových uznatelných nákladech projektu a změny nebudou mít vliv na stanovené účelové určení,
 - vzájemnými finančními úpravami jednotlivých nákladových druhů navýšit jednotlivý druh uznatelných nákladů (uvedený v nákladovém rozpočtu projektu) maximálně o 10 % z částky dotace přiznané na tento nákladový druh za předpokladu, že bude dodržena celková výše poskytnuté dotace, stanovený procentuální podíl spoluúčasti dotace

na celkových uznatelných nákladech projektu a provedené změny nebudou mít vliv na účelové určení; na snižování uznatelných nákladů v jednotlivých nákladových druzích se omezení nevztahuje,

- e) vrátit nevyčerpané finanční prostředky poskytnuté dotace, jsou-li vyšší než Kč 10,--, zpět na účet poskytovatele do 7 kalendářních dnů ode dne předložení závěrečného vyúčtování, nejpozději však do 7 kalendářních dnů od termínu stanoveného pro předložení závěrečného vyúčtování. Rozhodným okamžikem vrácení nevyčerpaných finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
 - f) v případě, že realizaci projektu nezhodnotí nebo ji přeruší z důvodů, že projekt nebude dále uskutečňovat, do 7 kalendářních dnů ohlásit tuto skutečnost administrátorovi písemně nebo ústně do písemného protokolu a následně vrátit dotaci zpět na účet poskytovatele v plně poskytnuté výši do 7 kalendářních dnů ode dne ohlášení, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy byl toto ohlášení povinen učinit. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
 - g) nepřevést poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou, podmínkami uvedenými v Dotačním programu a právními předpisy,
 - b) zrealizovat projekt vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost a naplnit účelové určení dle čl. IV této smlouvy,
 - c) dosáhnout stanoveného účelu, tedy zrealizovat projekt, nejpozději **do 31. 12. 2016**,
 - d) vést oddělenou účetní evidenci celého realizovaného projektu, a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
 - e) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu MSK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
 - f) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se projektu,
 - g) předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., nejpozději **do 25. 1. 2017**. Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu krajského úřadu,
 - h) předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování celého realizovaného projektu dle písm. g) tohoto odstavce smlouvy na předepsaných formulářích, úplné a bezchybné, včetně
 - závěrečné zprávy jako slovního popisu realizace projektu s uvedením jeho výstupů a celkového zhodnocení,
 - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům projektu včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
 - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
 - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování,
 - i) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu,
 - j) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na

- místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace projektu nebo v sídle poskytovatele,
- k) při peněžních operacích dle této smlouvy převádět peněžní prostředky na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy prostřednictvím účtu zřizovatele a při těchto peněžních operacích vždy uvádět variabilní symbol 1635910634,
 - l) nepřevést realizaci projektu na jiný právní subjekt,
 - m) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezciť drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
 - n) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, realizací projektu či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
 - o) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
 - p) dodržovat podmínky povinné publicity stanovené v čl. VII této smlouvy.
4. Porušení podmínek uvedených v odst. 3 písm. g), h), k), n), o), p) a podmínky splnit indikátor naplnění účelu projektu, pokud byl stanoven, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem:
- a) Předložení vyúčtování podle odst. 3 písm. g) po stanovené lhůtě:

do 7 kalendářních dnů	5 % poskytnuté dotace,
od 8 do 30 kalendářních dnů	10 % poskytnuté dotace,
od 31 do 50 kalendářních dnů	20 % poskytnuté dotace,
 - b) Splnění indikátoru naplnění účelu projektu:

0 – 50 % včetně	100 % poskytnuté dotace,
nad 50 % - 90 % včetně	dle % nesplnění indikátoru,
nad 90 %	bez odvodu,
 - c) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. h) spočívající ve formálních nedostacích závěrečného vyúčtování 10 % poskytnuté dotace,
 - d) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. k) 5 % poskytnuté dotace,
 - e) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. n) 2 % poskytnuté dotace,
 - f) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. o) 10 % poskytnuté dotace,
 - g) Porušení každé podmínky, na niž se odkazuje v odst. 3 písm. p) 5 % poskytnuté dotace.
5. Příjemce prohlašuje, že je k výkonu sociálních služeb podpořených v rámci projektu pověřen na základě Smlouvy o závazku veřejné služby a vyrovnávací platbě za jeho výkon ev. č. 03179/2015/SOC uzavřené s Moravskoslezským krajem dne 24. 11. 2015 dle Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu. Finanční prostředky na podpořené sociální služby budou poskytnuty v souladu s pověřením dle uvedeného rozhodnutí Komise.

VI. UZNATELNÝ NÁKLAD

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:

- a) vznikl a byl příjemcem uhrazen v období realizace projektu, tj. v období od 1. 5. 2016 do 31. 12. 2016 (pro úhradu osobních nákladů a nákladů na energie platí výjimka uvedená v čl. VIII odst. 2 podmínek Dotačního programu),
 - b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. IV této smlouvy, ostatními podmínkami této smlouvy a podmínkami Dotačního programu,
 - c) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole a
 - d) je uveden v nákladovém rozpočtu projektu, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
2. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem, pokud příjemce není plátcem této daně nebo pokud mu nevzniká nárok na odpočet této daně.
 3. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

VII. POVINNÁ PUBLICITA

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace. Poskytovatel uděluje příjemci souhlas s užíváním loga Moravskoslezského kraje pro účely a v rozsahu této smlouvy. Podmínky užití loga jsou uvedeny v Manuálu jednotného vizuálního stylu Moravskoslezského kraje, který je dostupný na:
http://www.msk.cz/assets/publikace/manual_msk_2014_zkracena_verze.pdf.
2. Příjemce se zavazuje k tomu, že v průběhu realizace projektu bude prokazatelným a vhodným způsobem prezentovat Moravskoslezský kraj, a to v tomto rozsahu:
 - informovat veřejnost o poskytnutí dotace Moravskoslezským krajem na svých webových stránkách s odkazem (hyperlinkem) na webové stránky konkrétního projektu, jsou-li tyto stránky zřízeny,
 - viditelně uvádět na všech písemnostech, které souvisejí s realizací projektu a jsou určeny veřejnosti, a při všech formách propagace projektu logo Moravskoslezského kraje a skutečnost, že jde o aktivitu, která byla podpořena poskytovatelem,
 - majetek pořízený nebo technicky zhodnocený z prostředků získaných z investiční dotace poskytnuté na základě této smlouvy **viditelně označit logem** Moravskoslezského kraje,
 - zaslat odboru sociálních věcí Krajského úřadu Moravskoslezského kraje na adresu posta@msk.cz pozvánku na konkrétní akce realizované v rámci projektu a umožnit sociálnímu výboru zastupitelstva kraje sledování aktivit realizovaných v rámci projektu,
 - zajistit fotodokumentaci projektu.
3. Příjemce dotace je povinen doložit způsob prezentace Moravskoslezského kraje na CD nebo DVD nosiči, a to jako povinnou součást závěrečného vyúčtování celého realizovaného projektu.
4. Veškeré náklady, které příjemce vynaloží na splnění povinností stanovených v tomto článku smlouvy, jsou neuznatelnými náklady.

VIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Poskytovatel si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 15 dnů od doručení výpovědi příjemci v případě, že příjemce poruší rozpočtovou kázeň a poskytovatel má podle této smlouvy ještě povinnost poskytnout mu další finanční plnění.
2. Poskytovatel není oprávněn tuto smlouvu vypovědět:
 - a) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 2 této smlouvy, nepřesáhne-li výše neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků 50 % peněžních prostředků poskytnutých ke dni porušení rozpočtové kázně, nebo

- b) poruší-li příjemce rozpočtovou kázeň porušením některé z podmínek uvedených v čl. V odst. 3 této smlouvy nebo podmínku splnit indikátor projektu, jedná-li se o méně závažné porušení podmínky, za něž je v čl. V odst. 4 stanoven odvod procentem z poskytnuté dotace.
3. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
 4. Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
 5. Nedílnou součástí této smlouvy je nákladový rozpočet projektu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
 6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně.
 7. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
 8. Příjemce bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že smlouva včetně případných dodatků bude zveřejněna na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje.
 9. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodlo zastupitelstvo kraje svým usnesením č. 20/2079 ze dne 23. 6. 2016.

03.08.2016

V Ostravě dne

V OSTRAVĚ - PORUBĚ dne 03. 8. 2016

Centrum sociálních služeb Poruba
 příspěvková organizace
 I. Sekaniny 1812/16
 708 00 Ostrava - Poruba
 IČO: 71216642 DIČ: CZ71216642



Ing. RSDr. Svatomír Řecman
 na základě pověření
 hejtmana kraje



za příjemce
 Ing. Simona Malinová
 ředitelka



Handwritten initials

Příloha č. 1 ke Smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje
 Nákladový rozpočet projektu
 Příjemce dotace: Centrum sociálních služeb Poruba, příspěvková organizace
 Název projektu: Vzdělávání pracovníků CSS Poruba

Druh nákladu/výdaje		Celkové plánované náklady/výdaje projektu		
		Plánované uznatelné náklady/výdaje (v Kč) a	Požadovaná výše dotace (v Kč) b	Upravená výše schválené dotace (zaokrouhleno na celé stokoruny směrem dolů) (v Kč) c
1. Spotřebované nákupy celkem		0	0	0
Druh	1.1 Spotřeba materiálu	0	0	0
Položka	1.1.1	0	0	0
Položka	1.1.2	0	0	0
Položka	1.1.3	0	0	0
Položka	1.1.4	0	0	0
Položka	1.1.5	0	0	0
Druh	1.2 Drobný dlouhodobý hmotný majetek	0	0	0
Položka	1.2.1	0	0	0
Položka	1.2.2	0	0	0
Druh	1.3 Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0
Položka	1.3.1	0	0	0
Položka	1.3.2	0	0	0
Druh	1.4 Spotřeba energie	0	0	0
Položka	1.4.1 Spotřeba elektrické energie	0	0	0
Položka	1.4.2 Vodné, stočné	0	0	0
Položka	1.4.3 Spotřeba plynu	0	0	0

Druh nákladu/výdaje		Celkové plánované náklady / výdaje projektu		
		Plánované uznatelné náklady / výdaje (v Kč) a	Požadovaná výše dotace (v Kč) b	Upravená výše schválené dotace (zaokrouhлено na celé stokoruny směrem dolů) (v Kč) c
2. Služby celkem		124 800	99 480	99 400
Druh	2.1 Oprava a udržování (položkově rozepsat)	0	0	0
Položka	2.1.1	0	0	0
Druh	2.2 Cesfovné	0	0	0
Položka	2.2.1	0	0	0
Druh	2.3 Jiné uznatelné služby	124 800	99 480	99 400
Položka	2.3.1 Vzdělávací kurzy	115 200	91 800	91 800
Položka	2.3.2 Supervize	9 600	7 680	7 600
Položka				
Položka				
Položka				0

Druh nákladu/výdaje		Celkové plánované náklady/výdaje projektu		
		Plánované uznatelné náklady/výdaje (v Kč) a	Požadovaná výše dotace (v Kč) b	Upravená výše schválené dotace (zaokrouhleno na celé stokoruny směrem dolů) (v Kč) c
3. Osobní náklady celkem		0	0	0
Druh	3.1 Mzdové náklady	0	0	0
Položka	3.1.1 Mzdy a platy (hrubá mzda)	0	0	0
Položka	3.1.2 Záonné odvody z mezd (mimo odvod na FKSP)	0	0	0
Položka	3.1.3 Dohody konané mimo pracovní poměr	0	0	0
Druh	3.2 Honoráře	0	0	0
Položka	3.2.1	0	0	0
Položka	3.2.2	0	0	0
Položka	3.2.3	0	0	0
4. Jiné uznatelné náklady		0	0	0
Položka	4.1.1	0	0	0
Položka	4.1.2	0	0	0
Položka	4.1.3	0	0	0
Položka	4.1.4	0	0	0
Položka	4.1.5	0	0	0
Neinvestiční náklady/Výdaje celkem:		124 800	99 480	99 400